



트라이밸리
성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부: 김현국 요한사도 925-259-2512
사목회장: 이종구 안드레아 650-291-7088
총구역장: 하성곤 요제프 408-497-2061

"2021년 우리 공동체의 키워드: 말씀(Read) · 기도(Pray) · 감사(Give Thanks)"

연중 제28주일

2021년 10월 10일(제502호)

사무실: 425 Boulder Ct, #400, Pleasanton, CA 94566

TEL 925-600-0177 / FAX 925-237-8423

E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church

4001 Stoneridge Dr, Pleasanton, CA 94588

주 일 학 교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신 심 단 체	레지오 마리아: 온라인 울프레야: 온라인 성령기도회: 온라인
성 시 간	매월 첫 목요일 평일 미사 후

교중 미사	주일 오전 9시 30분
English Mass	주일 오전 11시
평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고 해 성 사	주일/평일 미사 전: 오전 9시 - 9시 20분
유 아 세 례	일시 중단

입당_459 봉헌_511, 215 성체_187, 499, 174 파견_6 / 해설_조경아(글라라) 제1독서_김지용(예로니모) 제2독서_홍순미(테오도라)

입 당 송 | 시편 130(129),3-4 참조

주님, 당신이 죄악을 헤아리신다면, 주님, 감당할 자 누구이리까?
이스라엘의 하느님, 당신은 용서하는 분이시옵니다.

제1독서 | 지혜 7,7-11 Wisdom 7:7-11

화 답 송 | 시편 90(89),12-13,14-15,16-17(14 참조)

Psalms 90:12-13, 14-15, 16-17

◎ 주님, 당신 자애로 저희를 채워 주소서. 저희가 기뻐하리이다.

◎ Fill us with your love, O Lord, and we will sing for joy!

○ 저희 날수를 헤아리도록 가르치소서. 저희 마음이 슬기를 얻으리이다. 돌아오소서, 주님, 언제까지리이까? 당신 종들에게 자비를 베푸소서. ◎

○ Teach us to number our days aright, that we may gain wisdom of heart. Return, O LORD! How long? Have pity on your servants! ◎

○ 아침에 당신 자애로 저희를 채워 주소서. 저희는 날마다 기뻐하고 즐거워하리이다. 저희가 비참했던 그 날수만큼, 불행했던 그 햇수만큼 저희를 기쁘게 하소서. ◎

○ Fill us at daybreak with your kindness, that we may shout for joy and gladness all our days. Make us glad, for the days when you afflicted us, for the years when we saw evil. ◎

○ 당신 하신 일을 당신 종들에게, 당신 영광을 그 자손들 위에 드러내소서. 주 하느님의 어지심을 저희 위에 내리소서. 저희 손이 하는 일에 힘을 주소서. 저희 손이 하는 일에 힘을 실어 주소서.

◎

○ Let your work be seen by your servants and your glory by their children; and may the gracious care of the LORD our God be ours; prosper the work of our hands for us!

Prosper the work of our hands! ◎

제2독서 | 히브 4,12-13 Hebrews 4:12-13

복음환호송 | 마태 5,3 Matthew 5:3

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia.

○ 행복하여라, 마음이 가난한 사람들! 하늘 나라가 그들의 것이다. ◎

○ Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven. ◎

복 음 | 마르 10,17-30<또는 10,17-27> Mark 10:17-30

영성체송 | 시편 34(33),11

부자들도 궁색해져 굶주리게 되지만, 주님을 찾는 이에게는 좋은 것뿐이리라.



“새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다.”

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, 김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아, 김필순 루시아, 윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박유나
각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



생명의 말씀

“너에게 부족한 것이 하나 있다.”
(마르 10,21)

오늘 복음에서 어떤 부자가 예수님을 찾아가 영원한 생명을 받으려면 무엇을 해야 하는지 물었습니다. 어린 시절부터 모든 계명을 잘 지켜왔다는 그를 예수님께서서는 “사랑스럽게 바라보시며”, 그에게 부족한 것이 한 가지 있다고 하셨습니다. 집으로 가서 가진 것을 모두 팔아 그것을 가난한 이들에게 나누어주고 돌아와서 예수님을 따르라고 하셨습니다. 그러나 많은 재물을 가지고 있던 그는 결국 슬퍼하며 떠나갔습니다. 그 부자는 모든 계명을 잘 지키며 살아왔고 영원한 생명을 갈망하고 있었으나 그의 삶에서 중심 자리는 하느님이 아닌 재물로 채워져 있었습니다. 그 재물로 말미암아 예수님과 더 깊은 일치로 나갈 수 있는 자비로운 초대에 응답하지 못했습니다. 예수님께서서는 아무도 두 주인을 섬길 수 없으니 하느님 아닌 다른 그 무엇도 하느님의 자리를 차지하지 못하도록 내면의 결단을 촉구하신 것이었습니다.

영원한 생명을 향한 신앙인의 삶은 하느님을 더 깊이 알고 그분의 뜻에 따라 살아가는 것입니다. 올바른 방법으로 재물을 모으고 사용하는 것은 필요한 일이지만 어디까지나 삶의 목적을 위한 수단일 뿐입니다. 그래서 하느님을 삶의 중심에 모시고 살아가는 신앙인은 재물의 많고 적음으로부터 자유로운 것입니다. 그 결과로 하느님께서 현세적인 축복으로 내려주신 물질적인 부를 잘 사용하여 필요로 하는 곳에 기꺼이 나누며 소유한 재물을 통해 하느님의 사랑과 자비를 드러낼 것입니다. 그러나 하느님의 뜻에 합당하게 사용되지 않는 재물은 더 이상 선물이 아니라 오히려 하느님을 거스르고 그분께 다가설 수 없게 만드는 걸림돌이 되고 맙

니다. 많이 소유할수록 너무나 쉽게 하느님 뜻에서 벗어나는 이들, 자신의 욕구만을 채우기 위해 재물을 사용하여 결국에는 그 재물의 노예처럼 살아가는 이들을 우리는 어렵지 않게 보게 됩니다. 이런 경우는 개인적인 차원뿐 아니라 공동체적인 차원에서도 마찬가지입니다. 영원한 생명을 얻기 위한 신앙의 여정에서 교회 공동체가 길을 잃지 않고 활기차고 자유롭게 걸어가기 위해서는 재물이 아니라 하느님을 택하고 그분의 뜻을 섬기는 자세를 결코 잊어서는 안 될 것입니다.

늘 무엇인가에 쫓기듯 일상을 살아가다 보면 우리 위에 맑고 시원스러운 하늘이 있다는 평범한 사실조차 잊고 지나가는 때가 많습니다. 잠시라도 하던 일을 멈추고 이 가을의 높고 푸른 하늘을 바라볼 수 있는 여유를 가져봅시다. 그리고 영원한 생명을 향한 지금까지의 신앙 여정을 예수님과 함께 되돌아보면 좋겠습니다. 앞으로의 여정을 향한 우리에게 지금 부족한 것 하나가 무엇인지를 헤아리면서 말입니다

유승록라우렌시오 신부 | 등촌1동성당 주임 겸 17지구장

김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com	KOREAN B.B.Q 영동 순두부  7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825	STEVE G KIM DDS <i>Family & Cosmetic Dentistry</i> Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com	Tri-Valley Orthodontics  Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com
DAON 한식 맛집 101 Town & Country Dr. #C Danville, CA 94526 Tel 925-837-1027	혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회  민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com	대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침,한약,체중조절,통증조절,체질감별,건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755	좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳  SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드



5분 묵상

어느 마을에 한 농부가 살고 있었습니다. 농부는 열심히 농사를 지었고 가을에 추수한 곡식이 창고를 채우고도 마당까지 가득 찼습니다. 그런데 하룻밤이 지나면 마당에 쌓아 놓은 곡식이 조금씩 줄어드는 것이었습니다. 알고 보니 이웃 마을 사람들이 논에 병충해가 돌아 추수한 것이 적어서 곡식을 밤에 몰래 훔쳐가는 것이었습니다. 농부의 부인은 걱정이 되어서 물었습니다.

“밤에 도둑이 곡식을 훔쳐가지 못하게 대문을 잠그고 지키는 것이 어떨까요?”

그러자 농부는 대답했습니다.

“호수를 보면 낮에 산과 구름과 하늘이 그림자로 드리워지지만 밤에 그것들이 다 사라진다고 해서 호수는 아까워하거나 가뉘두지 않지요. 이웃 마을 사람들이 곡식을 몰래 가져가기 전에 우리가 그들을 찾아가서 그들이 필요한 만큼의 곡식을 전해 주는 것이 도리입니다.”

농부의 말에 부인도 동의하는 듯 웃음을 지었습니다.

마음의 넉넉함이란 하느님께서 주신 미덕중에 하나입니다. 또한 하느님께서 주신 물질과 마음은 나눌 때 더욱 가치가 있습니다. 바로 우리들을 하느님 앞에 깨끗한 모습으로 설 수 있도록 만들기 때문입니다. 마치 물을 흐를 때만이 그 깨끗함을 유지할 수 있듯이, 우리의 것을 이웃과 함께 나눌 수 있을 때, 우리의 마음은 정화되고 깨끗함을 유지할 수 있는 것입니다. 전교의 달을지

내며 나눔의 미덕을 실천함으로 우리의 것이 이웃을 향해 흐르는 깨끗한 삶을 유지하며, 자비의 하느님을 이웃에게 보여주는 신앙인이 되도록 노력하여야 하겠습니다.

-굿뉴스에서-

2021년 우리 공동체의 키워드	말씀	기도	감사
	하느님 말씀에 가까이 머물기 위해 노력합니다.	기도 안에서 하느님의 뜻과 내 뜻을 일치시켜 갑시다.	일상 속에서 감사한 일들을 발견하고 노력합니다.
	주여치는 상황들을 말씀에 비추어 식별합니다.	나 자신과 가족과 이웃을 위해 기도합니다.	고맙은 사람들에 감사의 한마디를 건넵니다.



성 김대건 안드레아 신부님 탄생 200주년 희년

기간: 2020년 11월 29일부터 2021년 11월 27일까지

“당신이 천주교인이요?”



성 요셉의 해

PROCLAMATION OF THE YEAR OF ST. JOSEPH

기간: 2020년 12월 8부터 2021년 12월 8일까지

CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소

6602 Owens Dr. #200
Pleasanton, CA 94588
Tel) 925-803-0200
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다

HANLEES AUTO GROUP



책성

직통: 510-283-6310
CELL: 510-776-5856

HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS

SUE CHO

CELL: 530-220-2848

PARK CHIROPRACTIC

Dr. Joon Park

Office (925) 355-1450

Cell (925) 997-1257

7027 Dublin Blvd, Suite #101
Dublin, CA 94568



HARMONY

ACUPUNCTURE

석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac)

Tel 510-889-8062
917 C St. Hayward, CA 94541
www.harmony-acu.com
harmonyacupuncture1@gmail.com

광고를 모집합니다.

서상일 시몬,
hongbo@tvkcc.org
650-305-5181

광고를 모집합니다.

서상일 시몬,
hongbo@tvkcc.org
650-305-5181

광고를 모집합니다.

서상일 시몬,
hongbo@tvkcc.org
650-305-5181



■ 성시간 안내

- 매월 첫 목요일 미사 후

■ 성인 예비자 교리 안내

- 2022년 부활절에 세례받으실 예비자를 위한 교리반이 아래와 같이 개설됩니다.
- 교리 기간: 2021년 10월 - 2022년 3월 (6개월)
- 지도: 김현국 요한사도 신부님
- 시간: 매 주일 교중 미사 후
- 장소: 엘리자베스 성당내 사무실
- 신청 및 문의: 김홍락 바오로
(650-861-1513, hongkim0@gmail.com)

■ 주일학교 개학

- 주일학교 개학을 축하 합니다.
- 개학일: 오늘(10월10일)
- 주일학교 관련 문의: 주요한 (425-281-6772, young.k.joo@gmail.com)

■ 사무장님을 모집합니다.

- 본당 살림을 맡아 봉사하실 사무장님을 공개 모집 합니다.
- 자격 요건: TVKCC에 적을 두신, 견진성사를 받으신, 신자들과 소통을 즐기실 분
- 주요 업무: 출납(입금, 출금, 장부 정리), 교적 정리, 증명서 발급, 공문 수발 등
- 근무 형태: Part Time
- 공동체를 위한 큰 봉사에 뜻이 있으신 분은 이메일 office@tvkcc.org이나 사목회장 또는 신부님께 직접 봉사의 뜻을 말씀해 주시기 바랍니다.

■ 성당 회의실 사용 안내

- 대면 모임이 꼭 필요하신 단체는 사전 예약에 의하여 주일 및 평일미사 전후 아래와 같이 소성전 옆 회의실을 사용 하실 수 있습니다.
- 주일: 오전 8시 30분 ~ 9시 30분, 10시 30분 ~ 11시 30분
- 화, 목, 금: 오전 8시 30분 ~ 9시 30분
- Covid-19 상황 등을 고려하여 대면 모임의 필요성은 각 단체 자율적으로 신중히 검토하여 판단하시기 바랍니다.
- CCOP의 사용 일정에 따라 사용이 불가한 날이 있을 수 있습니다.
- 사용 예약 문의: 사목회 총무
408-507-3227, jasonguchoi@gmail.com

■ Check 수취인 표기 변경 안내

- 본당 거래 은행인 Wells Fargo Bank의 요청에 따라 향후 본당에 납부하시는 Check의 수취인란 기재 내용이 아래와 같이 변경됩니다.
- 변경 전: TVKCC,
- 변경 후: Tri-Valley Korean Catholic Church
- 교무금, 주일헌금, 성전기금 등 납부시 반드시 Tri-Valley Korean Catholic Church로 표기해 주시기 바랍니다.

■ 10월 반모임 일정

루 카				
1	10/24(일) 8PM	온라인	408-833-0547	
2	10/17(일) 11AM	온라인	925-286-5815	
3	10/16(토) 8PM	온라인	720-971-7256	
4	10/23(토) 8PM	온라인	925-551-1233	
6	10/17(일) 8PM	온라인	925-519-3637	
마태오	3 10/23(토) 7PM	온라인	224-707-0119	
4	10/22(금) 7PM	온라인	412-273-2418	
5	10/23(토) 8PM	온라인	408-966-5496	
6	10/16(토) 7PM	온라인	925-364-1256	

■ Food Drive 성원에 감사 드립니다.

- 지난 주일 마감한 불우이웃 돕기 Food Drive에 참여해 주신 모든 분들께 감사드립니다. 예상보다 많은 물량이 수집되었으며 St. Raymond 성당에 잘 전달되었습니다.

■ 신/구약 성경 완필자 파악

- 춘천교구 주교님께서 정기적으로 성경 완필자에게 축복장을 수여하십니다.
- 성경 필사를 완성하신 분은 전례 부장(박주암 레오폴드: 925 852 1868)에 말씀 해주시기 바랍니다.
- 축복장 수여 일정과 방식은 다시 공지하겠습니다.

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1,769	\$400	\$3,890	\$265	\$265	\$6,589

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
고문순(10), 김국진(10-12), 김수정(3-12), 김홍락(9,10), 류경걸(10-12), 박용보(8-12), 박중량(9,10), 송형철(9), 이기정(1-3), 이희열(10,11), 조현대(10), 하정희(7-12), 홍사현(10)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
고문순(10), 김국진(10-12), 김지용(1-12), 김홍락(9,10), 류경걸(10-12), 조현대(10), 홍사현(10)
- **Bishop's Appeal**
고문순(10), 김국진(10-12), 김지용(1-12), 김홍락(9,10), 류경걸(10-12), 조현대(10), 홍사현(10)
- **감사헌금:** 이순옥
- **성전기금(Church Building Fund):** 박일신, 김현국 신부님, 김지용
- **꽃봉헌:** 김은경



교황님의 10월 기도 지향

복음화 지향 Intention for Evangelisation

선교 제자들 Missionary Disciples

세례 받은 모든 이가 복음의 향기를 풍기는 삶의 증거를 통하여 선교에 나서고 복음화에 참여할 수 있도록 기도합니다.

We pray that every baptized person may be engaged in evangelization, available to the mission, by being witnesses of a life that has the flavor of the Gospel.

■ COVID-19는 현재 진행형입니다.

규제 완화에도 불구하고 자신과 공동체의 건강과 안녕을 위하여 각자 방역에 최선을 다합니다. 각 가정에서, 성당에서 손 씻기 등 개인위생 수칙을 철저히 지켜 코로나 바이러스를 이겨냅니다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 20분
- 평일(화, 목, 금): 오전 9시 - 9시 20분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.